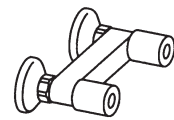


Bain/douche



Douche

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits. Nous sommes certains de pouvoir satisfaire entièrement vos attentes...

La Direction

DONNEES TECHNIQUES:

Table with 3 columns: Décomposition article (Fig. A), Part number, and Part name. Lists 13 components from 1. Plaquette to 13. Déviateur complet.

Table with 4 columns: Alimentation, Recommandée, Maximum, Minimum. Lists water temperature (65°/80°/15°) and dynamic pressure (3 BAR/5 BAR/0.5 BAR).

En cas de pression dynamique supérieure à 5 Bar, nous conseillons d'utiliser un réducteur de pression. Cette robinetterie est incompatible avec l'utilisation d'appareil de production d'eau chaude basse pression...

CONSEILS D'INSTALLATION:

- Outils nécessaires: - Pince réglable, - Tournevis, - Clef anglaise, - Téton

Avant de procéder au montage, nous vous conseillons de purger soigneusement les tuyauteries d'eau chaude et d'eau froide pour éviter que saleté et résidus puissent compromettre la marche de la robinetterie.

Important: le branchement d'eau chaude doit être réalisé à gauche, celui de l'eau froide à droite

Français

INSTALLATION:

Après avoir fermé l'alimentation d'eau principale, démonter l'ancienne robinetterie. Nettoyer scrupuleusement le filetage des tubes d'alimentation principale.

Fig. D Positionner sur la tige excentrique -12- du côté fileté G1/2" du téflon ou autre matériau approprié à garantir l'étanchéité entre les raccords muraux et ce dernier.

Fig. E Visser les tiges excentriques -12- dans leur siège mural en agissant sur les plans spéciaux avec une clé pour faciliter la tâche. Les tiges excentriques doivent être toutes deux vissées à la même profondeur et en même temps avoir un entraxe de 150mm (désaxage maxi. raccords muraux +/- 16mm) pour permettre au robinet de rester parfaitement horizontal une fois le montage terminé.

Fig. F Visser les rosaces -11- sur la partie fileté G3/4" et contrôler qu'elles couvrent toutes les éventuelles ruptures du carrelage.

Fig. G Positionner les joints -10- dans les calottes G3/4" -7- puis visser ces dernières sur la partie fileté G3/4" de la tige excentrique précédemment préparée en utilisant une clé appropriée et en faisant attention à ne pas endommager les surfaces extérieures de ladite calotte.

Fig. H Ouvrir l'eau et vérifier le fonctionnement correct du mélangeur ainsi que l'étanchéité parfaite de toutes ses pièces. En actionnant la manette de droite (bague de couleur bleue), on obtient l'ouverture de l'eau froide et avec celle de gauche on obtient l'ouverture de l'eau chaude (bague de couleur rouge).

ENTRETIEN DE LA ROBINETTERIE:

Le nettoyage des parties en chrome ou autres décors uniquement à l'eau savonneuse avec une éponge ou en chiffon doux. Pour le nettoyage de l'aérateur utiliser uniquement un détartrant liquide ou du vinaigre chaud.

ATTENTION: ne pas utiliser des produits abrasifs ou tout autre produit trop acide

Hollander

INSTALLATIE:

Sluit de hoofdtoevoer af en demonteer de oude kraan. Reinig zorgvuldig de schroefdraad van de hoofdtoevoer. Instructies voor een correcte installatie:

Fig. D Breng op de excentrische schacht -12-, aan de zijde met G1/2" schroefdraad, teflon of een ander materiaal aan dat geschikt is om de afdichting tussen de muuraansluitingen en de muur zelf te garanderen.

Fig. E Schroef de excentrische schachten -12- met behulp van een sleutel in hun zittingen in de muur. De excentrische schachten moeten beide even diep ingeschroefd worden en de afstand tussen hun middelpunten moet 150 mm bedragen (max. afwijking muuraansluitingen +/- 16mm). Na montage moeten zij ervoor zorgen dat de kraan volledig horizontaal gemonteerd kan worden.

Fig. F Schroef de rozetten -11- op het gedeelte met G3/4" schroefdraad en controleer of ze eventuele kapotte gedeeltes van de tegels bedekken.

Fig. G Breng de pakkingen -10- in de G3/4" kapjes -7- aan en schroef deze kapjes vervolgens op het gedeelte met G3/4" schroefdraad van de reeds eerder voorbereide excentrische schacht, met behulp van een geschikte stelsleutel, en let hierbij op dat het buitenoppervlak van de kapjes niet beschadigd raakt.

Fig. H Zet het water open en controleer of de mengkraan goed werkt en of alle onderdelen geen lekkage vertonen. Met de rechter handgreep (blauwe ring) wordt het koude water en met de linker handgreep (rode ring) het warme water opengezet. Door de handgrepen meer of minder open te draaien kan mengwater van de gewenste temperatuur worden verkregen.

ADVIEZEN VOOR HET GEBRUIK:

Het reinigen van de verchroomde onderdelen of afwerkings-elementen mag uitsluitend geschieden met een spons of zachte doek met water en neutrale zeep. Voor het reinigen van de beluchter mag uitsluitend een vloeibaar middel voor het verwijderen van kalkaanslag worden gebruikt.

OPGELET, gebruik GEEN schurende of te zure producten.

TECHNISCHE INFORMATIE:

Table with 2 columns: Samenstelling artikel (fig. A), Part number, and Part name. Lists 13 components from 1. Afsluitschijfje to 13. Complete omleider.

Table with 4 columns: Voeding, Aanbevolen, Maximum, Minimum. Lists water temperature (65°/80°/15°) and operating pressure (3 BAR/5 BAR/0.5 BAR).

Bij een bedrijfsdruk van meer dan 5 BAR wordt toepassing van een drukregelaar aangeraden. Deze kraan is niet geschikt in combinatie met lagedruk-doorstroomboilers.

AANWIJZINGEN VOOR INSTALLATIE:

- Benodigde gereedschappen: - Verstelbare tang, - Schroevendraaier, - Verstelbare sleutel, - Teflon

Alvorens met de montage te beginnen, wordt geadviseerd de warm- en koudwaterleidingen schoon te maken, om te voorkomen dat vuil en kleine onreinheden de werking van de kraan negatief beïnvloeden.

Belangrijk: het warme water moet op de linkerpijp worden aangesloten, het koude water op de rechterpijp.

DIAGNOSTIC DE PANNE, SOLUTIONS:

Table with 3 columns: PANNE, CAUSES POSSIBLES, SOLUTIONS. Lists issues like 'Grande diminution de débit', 'Fuite d'eau sous la manette', and 'Mauvais fonctionnement du déviateur ou éventuelles fuites'.

REMPLACEMENT DE L'AERATEUR (fig. C):

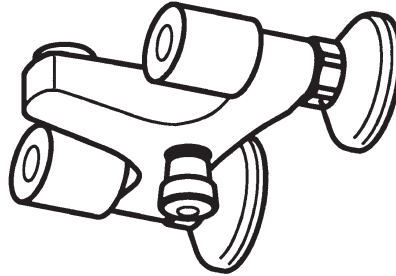
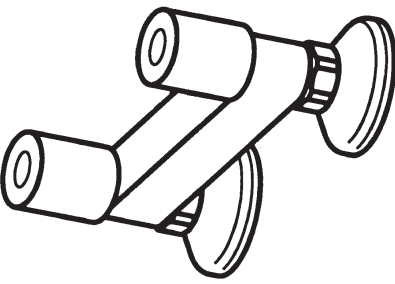
Pour procéder au démontage de l'aérateur -14-, il faut dévisser le corps -14.3- et nettoyer le filtre -14.2- des impuretés. Remonter l'aérateur en procédant en sens inverse en s'assurant de positionner le joint -14.1- de façon correcte.

REMPLACEMENT DU MECANISME DE FERMETURE (fig. C):

Enlever la plaquette -1- et l'anneau indicateur -2- dévisser la vis de serrage -3- et enlever la manette -4- dévisser le mécanisme de fermeture usé -5-.

GARANTIE:

Notre robinetterie est garantie 5 ans à compter de sa mise en œuvre (la date d'achat faisant foi). La garantie s'applique contre tout vice de fabrication ou défaut d'aspect sous réserve d'installation, d'utilisation et d'entretien conforme aux règles traditionnelles de montage.



NOTICE DE MONTAGE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MONTAGEANLEITUNGEN
MONTAGE INSTRUCTIES
INSTALLATION INSTRUCTIES
MONTAGE INSTRUCȚII
INSTRUKCJE MONTAZU

TRCC111IST

DIAGNOSE, OPLOSSING VAN PROBLEEMEN:

Table with 3 columns: PROBLEEM, MOGELIJKE OORZAKEN, OPLOSSINGEN. Lists problems like 'Opmerkelijke afname van de watertoevoer' and 'Waternlekkage van onder de handgreep vandaan'.

VERVANGING VAN DE BELUCHTER (fig. D):

Ga voor het demonteren van de beluchter -14- als volgt te werk: draai de draadring -14.3- los en verwijder de vuildeeltjes uit het filter -14.2-.

VERVANGING VAN HET SLUITMECHANISME: (fig. C)

Verwijder het afsluitschijfje -1- en de gekleurde ring -2-, draai de borgschroef -3- los en verwijder de handgreep -4-, draai het versleten sluitmechanisme -5- los.

VERVANGING VAN HET SLUITMECHANISME: (fig. C)

Trek, in geval van slechte werking van de omleider, de knop -13.1- omhoog en schroef het omleiderhuis -13.2- los en trek de complete omleider eruit.

GARANTIE:

Onze kranen worden gedekt door een garantie van 5 jaar vanaf ingebruikname (de aanschafdatum wordt hiervoor genomen). De garantie betreft alle fabricagefouten of -defecten, onder voorbehoud dat montage, gebruik en onderhoud conform de gebruikelijke voorschriften en de montage-instructies geschieden.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Cachet du magasin \_\_\_\_\_

PRC0410060398

